



**Конвенция против пыток  
и других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.  
GENERAL

CAT/C/34/Add.18  
4 March 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-  
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 19 КОНВЕНЦИИ

Третьи периодические доклады государств-участников,  
подлежавшие представлению в 2000 году

Добавление

Австрия<sup>1</sup>

[30 июня 2003 года]

<sup>1</sup> Информация, представленная Австрией в соответствии со сводными руководящими принципами, касающимися первоначальной части докладов государств-участников, содержится в документе HRI/CORE/1/Add.8.

Первоначальный доклад, представленный правительством Австрии, содержится в документе CAT/C/5/Add.10; отчеты о его рассмотрении в Комитете см. в документах CAT/C/SR.18 и 19 и в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок четвертая сессия, Дополнение № 46 (A/44/46), пункты 202-230.

Второй периодический доклад содержится в документе CAT/C/17/Add.21; отчеты о его рассмотрении в Комитете см. в документах CAT/C/SR.395, 398 и 400 и в Официальных отчетах Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 44 (A/55/44), пункты 46-50.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ .....	1 - 5	3
II. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О НОВЫХ МЕРАХ И ФАКТАХ В ПОРЯДКЕ СЛЕДОВАНИЯ СТАТЕЙ КОНВЕНЦИИ .....	6 - 57	4
III. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ЗАПРОШЕННАЯ КОМИТЕТОМ .....	58 - 76	20

## I. ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

1. Настоящие третий и четвертый периодические доклады, представляемые Австрией в соответствии со статьей 19 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, служат продолжением первых двух докладов, которые были представлены Австрией. В соответствии с руководящими принципами Комитета против пыток, касающимися подготовки докладов согласно статье 19 Конвенции, в настоящем документе освещаются лишь новые меры и факты, имевшие место за период после представления второго периодического доклада Австрии. Во второй и третьей частях настоящего доклада содержится дополнительная информация, запрошенная Комитетом против пыток, а также информация о выполнении Австрией рекомендаций, сделанных Комитетом при рассмотрении последнего доклада.

2. Приверженность идеалам защиты и поощрения прав человека и основных свобод всегда была основополагающим принципом австрийской политики как внутри страны, так и на международной арене. Запрещение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, будучи одним из наиболее важных элементов прав человека, имеет в этой связи кардинальное значение.

3. Совместно с 24 другими государствами Австрия в кратчайшие сроки, т.е. 4 ноября 2000 года, подписала Протокол № 12 к Конвенции о защите прав человека и основных свобод (Европейская конвенция о правах человека), касающийся запрещения всех форм дискриминации, сделав тем самым первый важный шаг в деле обеспечения скорейшего вступления этого документа в силу. Австрия также подписала Протокол № 13 к этой Конвенции, касающийся отмены смертной казни при любых обстоятельствах, причем в тот же день, когда он был открыт для подписания - 3 мая 2002 года. В Австрии смертная казнь была отменена в целом - в том числе на период войны и кризисных ситуаций - еще в 1968 году (Федеральный юридический вестник, № 73/1968), поэтому для Австрии Протокол № 13 не содержит в этом отношении никаких новых аспектов на конституционном уровне. Полная отмена смертной казни во всей Европе, вне рамок Протокола № 6 к Европейской конвенции, составляет одну из целей внешней политики, которую Австрия преследует на протяжении уже довольно длительного периода времени. Поэтому Австрия с самого начала поддержала инициативу относительно полной отмены смертной казни в рамках Совета Европы, с которой выступила Швеция после Конференции министров, состоявшейся 3 и 4 ноября 2000 года в Риме.

4. В Вене базируется Европейский центр мониторинга расизма и ксенофобии (ЕЦМРК). Главная задача ЕЦМРК заключается в сборе и распространении на европейском уровне объективных, надежных и сопоставимых данных о явлениях расизма,

ксенофобии и антисемитизма. Австрия оказывает финансовую помощь для обеспечения работы Центра в объеме, превышающем обычные размеры взносов, и поддерживает "национальный координационный центр", созданный Центром для Австрии, предоставляя соответствующие данные и информацию. Поскольку в основе ряда инцидентов, связанных с бесчеловечным или унижающим достоинство обращением, лежат идеи расизма, ксенофобии или антисемитизма, работа Центра имеет также актуальное значение для борьбы против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

5. В период с 19 по 30 сентября 1999 года Австрию в третий раз посетили члены Европейского комитета по предотвращению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания (ЕКПП). По просьбе Австрии были опубликованы доклад Комитета по итогам поездки его членов в Австрию (CPT/Inf (2001) 8) и ответ правительства Австрии на этот доклад (CPT/Inf (2001) 9). С 27 по 29 марта 2000 года Австрию в целях поддержания контактов во второй раз посетила Европейская комиссия по борьбе против расизма и нетерпимости (ЕКРН), после чего были опубликованы ее второй доклад по Австрии и замечания правительства (CRI (2001) 3).

## **II. ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ О НОВЫХ МЕРАХ И ФАКТАХ В ПОРЯДКЕ СЛЕДОВАНИЯ СТАТЕЙ КОНВЕНЦИИ**

### **Статьи 1 и 4**

6. Австрия считает чрезвычайно важным отметить, что все акты, которые можно квалифицировать как "пытки" по смыслу статьи 1 Конвенции, подлежали наказанию в соответствии с Уголовным кодексом Австрии еще до ратификации Конвенции и влекли за собой различные судебные санкции в зависимости от степени тяжести преступления.

7. Австрия имеет тщательно проработанную и очень подробную систему общего уголовного права, при этом, согласно австрийскому Уголовному кодексу, все умышленные акты, охватываемые пунктом 1 статьи 1 Конвенции, составляют одно из следующих уголовных преступлений:

- статья 83: нанесение телесных повреждений или причинение ущерба здоровью другого лица, включая физическую боль или психические страдания, а также (простое) жестокое обращение;

- статья 84: нанесение тяжких телесных повреждений или причинение серьезного ущерба здоровью другого лица (например, причинение существенной боли);
- статья 85: нанесение телесных повреждений или причинение ущерба здоровью другого лица с серьезными долговременными последствиями, например когда преступление влечет за собой долговременные и сильные страдания;
- статья 86: нанесение телесных повреждений другому лицу, которые повлекли за собой его/ее смерть;
- статья 87: умышленное нанесение серьезных телесных повреждений (преднамеренное нанесение серьезных телесных повреждений или причинение серьезного ущерба здоровью другого лица);
- статья 313: совершение вышеуказанных деяний должностным лицом при исполнении им своих служебных обязанностей подлежит наказанию в объеме, в полтора раза превышающем наказание, предусмотренное для соответствующего деяния, в противном случае;
- статья 312: жестокое обращение гражданского служащего с заключенным или невыполнение им обязанностей в отношении заключенного, включая обязанность заботиться о нем/ней, и, соответственно, - умышленное нанесение ущерба его/ее здоровью;
- статья 75: убийство (любое умышленное убийство человека, включая случаи, когда преступник лишь считает убийство реальной возможностью, и готов совершить его).

8. Таким образом, в комплексе с рядом общих положений, закрепленных в Уголовном кодексе (например, статья 7 - умысел, статья 12 - подстрекательство другого лица к совершению уголовного деяния или оказание ему/ей содействия в совершении уголовного деяния, статья 15 - покушение), все акты, квалифицируемые в Конвенции как пытки и подлежащие наказанию, подлежат наказанию и в Австрии вне зависимости от мотивов, приведенных в качестве примеров в пункте 1 статьи 1 Конвенции, причем причиняемые боль или страдания необязательно должны быть сильными. Поэтому в австрийском уголовном законодательстве состав преступления, квалифицируемого как пытки, несколько шире определения пытки, которое приводится в Конвенции.

9. Таким образом, австрийское уголовное право полностью обеспечивает выполнение рекомендации Комитета против пыток относительно наказания за пытки (A/55/44, пункт 50). Тот факт, что определения этого преступления в австрийском Уголовном кодексе в том виде, в котором они обычно используются, отличаются от определения пытки, содержащегося в пункте 1 статьи 1 Конвенции, ничего не меняет и обусловлен главным образом тем, что в общем плане австрийское определение охватывает более широкий спектр уголовных деяний, чем положения Конвенции.

10. Конвенция не предусматривает никакого обязательства относительно переноса точной формулировки определения пытки во внутреннее законодательство государств-участников; об отсутствии такого обязательства свидетельствует используемая в пункте 1 статьи 4 форма множественного числа ("преступления"). Вопрос о том, каким образом и на основе каких определений должно быть закреплено во внутреннем праве международное обязательство наказывать за такие преступления - либо в целом, либо детализированно, - относится к компетенции государств-участников, как это имеет место в случае со многими другими аналогичными обязательствами по международным соглашениям, и определения форм поведения, подлежащих наказанию, адаптируются с учетом особенностей правовой системы и структур соответствующего государства.

### **Статьи 10 и 16**

11. После представления второго периодического доклада соответствующие положения законодательства, регламентирующие действия австрийских полицейских сил, были дополнительно улучшены, а учет проблематики прав человека органами полиции стал прочно укоренившейся практикой и важнейшим элементом обеспечения качества их работы.

12. Федеральное министерство внутренних дел продолжает осуществлять меры в целях подготовки сотрудников полиции по вопросам, касающимся прав человека, и борьбы против дискриминации. Вопросы прав человека изучаются уже в ходе базовой подготовки, в частности в рамках курсов, посвященных конституционному праву, организации работы тюрем, риторике (конфликтным ситуациям) и Закону о полицейских силах безопасности, а также прикладной психологии. Эти вопросы прочно утвердились в программах обучения. Особое значение придается Европейской конвенции о правах человека и ее статье 3. В рамках курса профессиональной этики сотрудники полиции также анализируют и обсуждают вопросы, касающиеся их профессиональной репутации, ценностей и роли в обществе, а также причины конфликтов и способы их урегулирования. Передовая методика преподавания вопросов прав человека реализуется, в первую очередь, в виде параллельной профессиональной подготовки с уделением особого внимания

вопросам работы с иностранцами, урегулирования конфликтов, безопасности, свободы и миграции.

13. Кроме того, были организованы различные учебные курсы и осуществлены проекты в целях углубленного рассмотрения вопросов, касающихся прав человека и обеспечения терпимости по отношению к другим этническим группам. В 1998 и 1999 годах для сотрудников полицейских сил безопасности был организован недельный проект под названием "Неделя прав человека", а также последующие мероприятия, в которых принимали участие внутренние лекторы и внешние эксперты от таких неправительственных организаций (НПО), как "Международная амнистия" и "Каритас". Цель этого проекта состояла в том, чтобы его участники приобрели опыт пропагандистской работы и передали полученные знания сотрудникам различных организационных подразделений полицейские силы безопасности ("эффект снежного кома").

14. С 28 октября по 4 ноября 2000 года по инициативе Совета Европы и Федерального министерства внутренних дел был реализован проект "Неделя прав человека - 2000". Помимо организации учебных курсов, он был нацелен на повышение уровня осведомленности сотрудников полиции по вопросам прав человека. Особое внимание было уделено Европейской конвенции о правах человека в связи с пятидесятой годовщиной ее принятия. Сотрудники полицейских сил безопасности участвовали в региональных конференциях, проводившихся по всей территории Австрии. Результаты исследований и проектов, в частности по вопросу о "выполнении полицейских функций в демократическом обществе", были представлены на широкомасштабной центральной конференции, в ходе которой различным НПО была предоставлена возможность сообщить о своей деятельности.

15. В течение "Года прав человека - 2000" министерство внутренних дел в сотрудничестве с НПО реализовало также проект "PAVEMENT". Цель этого проекта состояла в разработке новаторских мер для успешного и эффективного осуществления положений статьи 13 Договора об учреждении Европейского сообщества (Договор о ЕС) структурами, занимающимися оказанием общественных услуг, в качестве примера которых были выбраны полицейские силы безопасности. Этот национальный проект был частью проекта Европейской комиссии, в котором в качестве партнеров участвовали Италия, Франция, Испания и Германия. Основные цели этого проекта заключались в решении вопроса о способах недопущения дискриминационного поведения со стороны полиции, обеспечении осознания того, что полиция является гарантом осуществления положений статьи 13 Договора о ЕС, и разработке комплексной схемы, которая могла бы использоваться для обсуждения проблемы "полиция и дискриминация".

16. С осени 1999 года Международный центр культурного и языкового разнообразия и Verband der Wiener Volksbildung в сотрудничестве с Министерством внутренних дел проводят занятия в рамках двухсеместрового учебного курса под названием "Деятельность полиции в условиях культурного многообразия в обществе". Этот курс призван повысить уровень компетентности сотрудников полиции в вопросах обращения с мигрантами и предназначен для сотрудников полицейских сил безопасности Федерального полицейского управления Вены, которым часто приходится сталкиваться с мигрантами. В настоящее время этот курс является частью учебной программы Академии сил безопасности министерства внутренних дел.

17. Другой крупной инициативой в области обучения и профессиональной подготовки, нацеленной на борьбу против дискриминации, является проект "Многообразный мир" американской организации, занимающейся проблемами гражданских прав, "Лига по борьбе с диффамацией" (ЛБД). В рамках этой программы ЛБД разработала метод повышения уровня информированности общественности по проблемам дискриминации. На текущий момент в Соединенных Штатах приняли участие в семинарах свыше 350 000 человек. Эта программа с большим успехом осуществляется в школах и в системе обучения для взрослых, особенно в рамках базовых и углубленных учебных курсов для сотрудников полиции, органов безопасности и военнослужащих. Она также используется в Германии для подготовки служащих вооруженных сил.

18. В настоящее время этот метод адаптируется также для целей обучения сотрудников австрийской полиции и будет использоваться в различных формах в контексте базовых и углубленных программ обучения. Он обеспечивает более глубокое понимание этой проблемы, что имеет кардинальное значение для полиции, и должен способствовать повышению восприимчивости сотрудников австрийской полиции к нуждам людей при исполнении ими своих служебных обязанностей. Организация семинаров на основе этого метода в рамках федерального министерства внутренних дел была поручена Академии сил безопасности.

19. Фундаментальные права и права человека, а также пути их обеспечения и осуществления в сфере судебной практики также являются важным элементом профессиональной подготовки судей и прокуроров. Углубленная программа подготовки судей и прокуроров, организуемая на ежегодной основе Федеральным министерством юстиции в сотрудничестве с председателями четырех австрийских апелляционных судов (Oberlandesgerichte), Ассоциацией австрийских судей, Ассоциацией австрийских прокуроров, Австрийской секцией Международной комиссии юристов и другими организациями, постоянно расширяется, особенно в последнее время, с целью охвата

вопросов, касающихся прав человека, в том числе таких аспектов, как предотвращение дискриминации, расизма и ксенофобии.

20. В ходе семинаров по повышению квалификации, организованных в 1998-2000 годах, рассматривалась тема "Культура урегулирования конфликтов как вклад в укрепление прав человека в контексте превентивного подхода к проблеме насилия". В 2000 и 2001 годах были организованы специальные мероприятия, посвященные различным базовым правовым аспектам уголовного судопроизводства, а также разработке уголовной процедуры на основе практики Европейского суда по правам человека. В сотрудничестве с венским Институтом прав человека им. Людвига Больцмана и ЛБД была разработана программа, призванная внести существенный вклад в обеспечение комплексного рассмотрения проблемы борьбы с дискриминацией в рамках курсов повышения квалификации.

21. В тюрьмах предварительного заключения, тюрьмах для осужденных преступников и тюрьмах превентивного заключения особое внимание уделяется вопросам прав человека, урегулированию конфликтов и мерам предупреждения насилия, особенно в контексте базовых и углубленных учебных курсов для сотрудников полиции и персонала тюрем. Например, Fortbildungszentrum Strafvollzug (учебный центр по вопросам исполнения приговоров, связанных с лишением свободы) организует тематические семинары по следующим вопросам: урегулирование конфликтов, противодействие агрессивности, обращение с особыми категориями заключенных, заключенные-иностранцы, обеспечение безопасности, оперативное реагирование в кризисных ситуациях и предотвращение самоубийств.

22. Согласно статье 184 Уголовно-процессуального кодекса (Strafprozessordnung) и статье 22 Закона об исполнении приговоров, связанных с лишением свободы (Strafvollzugsgesetz), обращение с лицами, содержащимися в условиях предварительного заключения, и с заключенными, отбывающими сроки наказания, должно быть основано на уважении их чувства чести и человеческого достоинства, причем вмешательство в их личную жизнь должно быть по возможности минимальным. С учетом законодательных и других нормативных положений они должны подвергаться лишь таким ограничениям, которые являются необходимыми для соответствующей цели содержания под стражей и для поддержания безопасности и порядка в тюрьме.

23. В пункте 1.4 "Служебного постановления для тюрем" от 22 декабря 1995 года, которое устанавливает общие служебные предписания Федерального министерства юстиции в отношении задач и обязанностей тюремного персонала, содержатся следующие общие положения об обращении с заключенными:

- "1. Характер обращения с заключенными должен соответствовать принципу уважения человеческого достоинства, что является необходимым условием для выполнения поставленных задач. Дополнительные основные положения, регламентирующие порядок обращения с заключенными, содержатся в статье 22 Закона об исполнении приговоров, связанных с лишением свободы, а в случае лиц, содержащихся в условиях предварительного заключения, - в статье 184 Уголовно-процессуального кодекса.
2. Кроме того, характер обращения с заключенными должен соответствовать нормам вежливости, преобладающим в обществе; в интересах обеспечения лучшего понимания в отношениях с окружающими на рабочих местах и в школах, организованных в соответствующих отделениях тюрем, могут учитываться особые меры.
3. В целях установления атмосферы доверия и основы для диалога, которые служат предварительным условием для выполнения поставленных перед ними задач, сотрудники тюрем должны серьезно относиться к проблемам заключенных, предоставляя им необходимое время для обсуждения возникшего вопроса, и стараться разьяснять заключенному/заключенной причины принятия решения, расходящегося с его/ее мнением. Они должны воздерживаться от какой бы то ни было конфиденциальности в отношениях с заключенными".

## **Статьи 11 и 16**

24. Что касается вопросов управления тюрьмами, то предпринимаются последовательные усилия для улучшения условий содержания под стражей и размещения заключенных, например посредством сокращения количества заключенных в камерах и увеличения числа одиночных камер. Этим усилиям благоприятствует то обстоятельство, что в последние несколько лет количество заключенных в Австрии остается более или менее стабильным.
25. Комиссия экспертов, сформированная Федеральным министерством юстиции осенью 2001 года, рассмотрела пути реорганизации системы охраны здоровья и лечения заключенных, в частности заключенных с явными психологическими расстройствами, а также методы предотвращения самоубийств. В ходе своей работы Комиссия учитывала также рекомендации, сделанные Европейским комитетом по предотвращению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения или наказания (ЕКПП) по итогам его посещения Австрии в 1999 году.

26. В тюрьмах судебной системы особое внимание уделяется сегодня обращению с заключенными в острых и чрезвычайных ситуациях (крайняя агрессивность или психическая неуравновешенность) и профессиональной стратегии урегулирования кризисов в таких ситуациях. В этом контексте были окончательно ликвидированы "койки-клетки" с металлическими решетками, которые использовались в некоторых тюрьмах до 1999 года. В ряде тюрем для больных заключенных имеются безопасные камеры со специальной мягкой обивкой стен и пола. В настоящее время разрабатываются общие руководящие принципы, к работе над которыми привлекаются эксперты в области психиатрии и опытные зарубежные эксперты.

27. В апреле 2001 года с завершением работы над соответствующим всеобъемлющим законопроектом и его передачей компетентным органам для ознакомления и представления замечаний в фазу конкретной реализации вступила реформа следственного производства по уголовным делам (предварительного судебного следствия), которая обсуждалась на протяжении нескольких лет и была подготовлена Федеральным министерством юстиции. В 2002 году этот законопроект был пересмотрен на основе полученных замечаний, после чего в июне 2002 года он был передан в австрийский парламент. Общие выборы, проведенные 24 ноября 2002 года, воспрепятствовали продолжению работы над этим вопросом в парламенте, и поэтому законопроект должен быть принят новым правительством.

28. Главная цель проекта реформы состоит в создании правовой основы для работы следователей по уголовным делам и укрепления позиций прокуратуры, в обязанности которой входит осуществление контроля в отношении споров, связанных с действиями следователей по уголовным делам, а также в отношении судебной защиты на всем этапе следствия. Он также призван существенно улучшить юридическое положение позиции подозреваемых и расширить их права на адвоката и юридическую защиту. С этой целью правительственный законопроект, в частности, предусматривает:

- расширение права знакомиться с материалами дела, которое, как правило, должно предоставляться обвиняемому/обвиняемой и его/ее адвокату, в том числе в ходе полицейского расследования;
- включение в законодательство конкретного положения, закрепляющего уже существующее право обвиняемого/обвиняемой не делать никаких заявлений (право хранить молчание) и - в том числе в случае ареста - связываться с адвокатом и консультироваться с ним/нею до начала допроса;

- право обвиняемого/обвиняемой вызывать для проведения допроса лицо, которому он/она доверяет;
- право обвиняемого/обвиняемой высказывать "возражения" в связи с нарушением того или иного конкретного права на этапе следствия;
- право обвиняемого/обвиняемой оспаривать допустимость использования средств принуждения;
- право обвиняемого/обвиняемой на помощь переводчика, если он/она недостаточно владеет немецким языком.

29. Согласно правительственному законопроекту допрос обвиняемого/обвиняемой должен переноситься на соответствующий срок, с тем чтобы дать ему/ей возможность осуществить свои права, если это необходимо и возможно. Одна из статей проекта закона о реформе уголовного судопроизводства содержит также положения, регламентирующие порядок исполнения постановлений о предварительном заключении и условия содержания заключенных, включая, например, раздельное содержание лиц, подвергнутых предварительному заключению, и других заключенных, контакты лиц, содержащихся в условиях предварительного заключения, с внешним миром и т.д.

30. Что касается доступа обвиняемых к адвокату в ходе ареста, то проект закона о реформе уголовного судопроизводства предусматривает, что обвиняемому/обвиняемой, подвергнутому/подвергнутой аресту, должно быть предоставлено гарантированное право связаться с адвокатом, дать ему/ей соответствующую доверенность и проконсультироваться с ним/нею до начала допроса, причем обвиняемый/обвиняемая в принципе уже имеет это право в течение первых 48 часов после его/ее ареста, произведенного должностными лицами, ведущими уголовное расследование. Прежде чем выдавать доверенность, обвиняемый/обвиняемая должен/должна иметь возможность связаться с адвокатом под соответствующим наблюдением. Однако в ходе расследования исключительно серьезных преступлений и дел, связанных с организованной преступностью, имеют место такие ситуации, когда меры наблюдения не позволяют исключить неминуемую опасность избежания правосудия или сговора. В таких случаях должна иметься возможность ограничения контактов арестованного обвиняемого/арестованной обвиняемой на короткий срок, т.е. до его/ее препровождения в тюрьму (не позднее чем через 48 часов после его/ее ареста), для выдачи доверенности и проведения короткой и общей юридической консультации, причем для этого должны

существовать особые причины. Кроме того, обвиняемый/обвиняемая, как правило, должен/должна иметь право обсудить этот вопрос со своим адвокатом через третьих лиц.

31. Следует отметить, что при нынешнем законодательстве арестованное лицо уже имеет право просить, чтобы родственник и выбранный им/ею адвокат были уведомлены о его/ее аресте в момент его/ее ареста или без необоснованных промедлений сразу после ареста, но в любом случае до его/ее допроса (см. пункт 7 статьи 4 Федерального конституционного акта от 29 ноября 1988 года о защите личной свободы (PersFrG); статью 178 и пункт 1 статьи 179 Уголовно-процессуального кодекса; пункт 3 статьи 36 Кодекса об административных правонарушениях (Verwaltungsstrafgesetz); пункты 1 (1) и 2 статьи 8 Руководящих положений Федерального министра внутренних дел; Совместные руководящие положения Федеральных министерств внутренних дел и юстиции; а также Постановление, вводящее в действие Федеральный закон о поправках к Уголовно-процессуальному кодексу (Strafprozessänderungsgesetz). В результате принятия в 2002 году Закона о поправках к уголовному законодательству в настоящее время уделяется больше внимания праву арестованного обвиняемого консультироваться со своим адвокатом без присутствия представителя судебных органов. Это соответствует также заключению Европейского суда по правам человека по делу *Ланц против Австрии* от 31 января 2002 года. Судья, ведущий судебное следствие, может отдать распоряжение о присутствии представителя судебных органов лишь в том случае, если предварительное заключение было применено в исключительном порядке, а также в связи с риском сговора и если ввиду наличия усугубляющих обстоятельств имеются основания полагать, что разговор с адвокатом может затруднить получение доказательств.

32. Для того чтобы наблюдение носило законный характер, соответствующее распоряжение должно быть отдано в любом случае (в том числе в течение первых 14 суток содержания под стражей) в форме постановления, в котором должны быть подробно изложены и обоснованы соответствующие требования. Одна лишь ссылка на факты, используемые в качестве обоснования риска сговора в качестве основания для ареста, является недостаточной; должны быть изложены причины для опасений по поводу того, что контакт обвиняемого/обвиняемой с внешним миром, установленный через его/ее адвоката, затруднит получение доказательств. Конкретным примером тому могут служить случаи, когда члены организованных преступных группировок используют контакты со своим адвокатом для предупреждения сообщников, остающихся на свободе, или других членов преступной организации, например при помощи зашифрованных записок.

**Статьи 12, 13, 14 и 16**

33. Уже в постановлении от 15 сентября 1989 года Федеральное министерство юстиции сформулировало для прокуроров подробные указания в отношении тех случаев, когда против органов безопасности (сотрудников полиции) выдвигаются обвинения в совершении злоупотреблений, нанесении телесных повреждений или применении унижающего достоинство обращения. В этом постановлении конкретно упоминалось право на быстрое и беспристрастное рассмотрение дела, закрепленное в статье 13 и пункте 1 статьи 16 Конвенции.

34. Прокурорам предписывалось незамедлительно рассматривать любые не являющиеся явно необоснованными жалобы на злоупотребления или аналогичные действия сотрудников полиции посредством проведения предварительных судебных расследований и тем самым гарантировать закрепленное в Конвенции право.

35. Поскольку Федеральному министерству юстиции было известно о том, что такие жалобы, как правило, первоначально рассматривались в рамках расследований, проводившихся самими органами безопасности, а прокуроры нередко информировались о таких жалобах лишь спустя несколько недель после обвинения, оно издало еще одно постановление, в котором подчеркнуло, что такая практика несовместима с Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

36. В связи с этим в постановлении от 30 сентября 1999 года Федеральное министерство юстиции сослалось на постановление 1989 года и предписало прокурорам рассматривать любые обвинения в неправомерном обращении, выдвинутые против сотрудников полиции, посредством проведения предварительных судебных расследований. Это применяется и к тем случаям, когда конкретная жалоба не поступает, но появляются основания для соответствующих подозрений, например после перевода арестованного обвиняемого/арестованной обвиняемой в тюрьму, или в ходе его/ее встречи с судьей, ведущим судебное следствие. В этом контексте была признана необходимость подробного документального обоснования всех обвинений в совершении злоупотреблений или нанесении каких-либо телесных повреждений. В случае наличия каких-либо видимых повреждений или аналогичных следов запрашивается мнение экспертов для установления причины такой физической травмы.

37. С целью учета положений постановления Федерального министерства юстиции при осуществлении мер, касающихся органов безопасности, Федеральное министерство внутренних дел в своем постановлении от 10 ноября 2000 года предписало всем подразделениям полицейских сил безопасности незамедлительно - по возможности в

течение 24 часов - сообщать компетентному прокурору о любых обвинениях о применении неправомерного обращения, выдвинутых против сотрудников полиции. Кроме того, подразделениям полицейских сил безопасности было поручено ограничивать свои действия и расследования в подобных случаях документированием обвинения и необходимыми мерами для обеспечения сохранности доказательств.

38. Кроме того, в начале 2001 года Федеральное министерство юстиции издало постановление, в котором оно поручило начальникам тюрем информировать о любых обвинениях в неправомерном обращении с заключенными или о любых свидетельствах таких фактов компетентные органы прокуратуры, которые затем будут применять вышеуказанные процедуры.

39. Что касается тюрем для осужденных преступников, тюрем превентивного заключения и тюрем предварительного заключения, то была принята поправка к Закону об исполнении приговоров (Strafvollzugsgesetznovelle) 2001 года, которая предусматривает создание пяти региональных апелляционных советов (Vollzugskammern) в составе судьи, действующего в качестве председателя, начальника тюрьмы или опытного сотрудника тюремного персонала и еще одного члена (обычно также судьи). Эти органы выносят заключения по жалобам заключенных в отношении начальника тюрьмы или его/ее решения или приказа.

40. Создание таких независимых "судов" в секторе управления тюрьмами привело к улучшению защиты прав лиц, содержащихся в условиях предварительного заключения, заключенных, отбывающих сроки наказания, и лиц, заключенных под стражу в качестве превентивной меры.

41. В июне 1999 года при Министерстве внутренних дел был сформирован независимый Консультативный совет по правам человека (Menschenrechtsbeirat), решение о создании которого было первоначально принято в постановлении Федерального министерства внутренних дел и впоследствии подтверждено конституционным положением статьи 15a Закона о полицейских силах безопасности. Учредительное совещание этого Совета состоялось 5 июля 1999 года.

42. Задача Консультативного совета по правам человека состоит в оказании консультативной помощи Федеральному министру внутренних дел в вопросах, касающихся прав человека, и подготовке предложений с целью улучшения положения в этой области. В этой связи Консультативный совет по правам человека обязан осуществлять наблюдение и проводить сопутствующий обзор работы полицейских сил безопасности и органов, подведомственных Федеральному министру внутренних дел, а

также органов, уполномоченных осуществлять прямую административную власть и применять принудительные меры в контексте защиты прав человека. Консультативный совет по правам человека уполномочен посещать любое подразделение полицейских сил безопасности и любое место, где полицейские силы безопасности осуществляют административную власть и применяют меры принуждения, а также изучать условия содержания под стражей в любом отделении или помещении полицейских сил безопасности. Последняя задача выполняется комиссиями, состоящими из нескольких экспертов и возглавляемыми специалистом в области прав человека.

43. Таким образом, концепция Консультативного совета по правам человека превосходит рекомендации ЕКПП в двух аспектах. Его деятельность не ограничивается рассмотрением положения в области обращения с лицами, содержащимися под стражей, с учетом их человеческого достоинства (статья 3 Европейской конвенции о правах человека), а охватывает все аспекты прав человека в контексте всей деятельности полицейских сил безопасности на основе приоритетов, определенных Советом.

44. Члены Консультативного совета по правам человека не подчиняются каким-либо указаниям и назначаются на трехлетний срок. По истечении первого срока, завершившегося в июле 2002 года, 23 июля 2002 года были назначены новые члены Совета. В составе Консультативного совета по правам человека представлены также пять неправительственных организаций. Рекомендации, представляемые Консультативным советом по правам человека Федеральному министру внутренних дел, вместе с изложением их мотивов публикуются в ежегодном докладе по вопросам безопасности, который федеральное правительство обязано представлять обеим палатам парламента (Национальному и Федеральному советам) в соответствии со статьей 93 Закона о полицейских силах безопасности.

45. В рамках работы, проделанной за период после 2001 года, Консультативный совет по правам человека подготовил и опубликовал ряд всеобъемлющих докладов по таким темам, как "Проблемы прав человека в контексте задержания женщин подразделениями полицейских сил безопасности", "Информация для лиц, содержащихся под стражей" и "Медицинское обслуживание для лиц, содержащихся под стражей", а также представил многочисленные рекомендации. В 2001 году комиссии Консультативного совета по правам человека провели 425 инспекций, в рамках которых они посетили различные подразделения полицейских сил безопасности, включая 66 полицейских центров содержания под стражей (ранее именовавшихся полицейскими тюрьмами). В 11 случаях были рассмотрены действия органов полиции в контексте определенных мероприятий или в местах, где осуществляется административная власть и применяются меры принуждения (демонстрации, рейды и т.д.), с уделением особого внимания защите прав человека.

46. Что касается трагической гибели гражданина Нигерии Маркуса Омофумы в ходе его депортации 1 мая 1999 года, то в свете статей 12 и 14 Конвенции можно отметить нижеследующее.

47. Прокуратура Корнойбурга выдвинула обвинения против трех сотрудников полиции, подозреваемых в том, что 1 мая 1999 года перед доставкой на борт самолета для целей депортации они связали содержащегося под стражей Маркуса Омофуму и заткнули ему рот. В самолете, как утверждается, они привязали его к креслу, несколько раз обмотав клейкой лентой на уровне груди. Утверждается также, что несколькими полосами ленты они заклеили ему рот и часть правой ноздри. С целью иммобилизации его рта они с помощью клейкой ленты зафиксировали его голову к подголовнику кресла, в результате чего ему стало трудно дышать. Находясь в таком положении, г-н Омофума скончался во время полета. Сотрудники полиции были обвинены в применении пыток к находившемуся у них под стражей лицу, что вызвало его смерть. С точки зрения закона это поведение было квалифицировано как преступление, состоящее в применении пыток к заключенному, согласно подпункту 1 пункта 1 и подпункту 3 пункта 3 статьи 312 Уголовного кодекса.

48. В ходе предварительных расследований были запрошены заключения трех экспертов. По мнению болгарского эксперта, между смертью г-на Омофумы и тем обращением, которому он подвергся, существовала связь, австрийский же эксперт пришел к заключению, что его смерть могла быть обусловлена и другими факторами. В конечном итоге прокуратура Корнойбурга положила в основу своего обвинения "основное заключение экспертизы", подготовленное немецким экспертом, который, как и его болгарский коллега, выразил мнение, что смерть наступила в результате удушья. Решением Корнойбургского районного суда от 15 апреля 2002 года сотрудники полиции были признаны виновными, и каждый из них был приговорен к восьми месяцам тюремного заключения за неумышленное убийство при особо опасных обстоятельствах на основании пункта 1 статьи 81 Уголовного кодекса. В соответствии с пунктом 1 статьи 43 Уголовного кодекса исполнение этих приговоров к тюремному заключению было отсрочено и был назначен трехлетний испытательный срок. Адвокаты защиты и прокуратура Корнойбурга подали уведомления об апелляции. Поскольку их апелляции были отозваны, решение суда имеет сегодня обязательную юридическую силу.

49. Основная причина сравнительно большой продолжительности этих процедур уголовного судопроизводства состояла в том, что причина смерти Маркуса Омофумы, являвшаяся одним из центральных вопросов в этой процедуре, не должна была вызывать никаких сомнений. Соответственно, прокуратура должна была прежде всего

сосредоточить усилия на устранении существовавших противоречий между первыми двумя экспертными заключениями для целей статей 125 и 126 Уголовно-процессуального кодекса. Только после того, как это оказалось невозможным, она смогла и была обязана запросить еще одно заключение экспертизы. До получения этого нового заключения прокуратура не могла составить надежную оценку фактов и представить окончательное заявление.

50. Дочь г-на Омофумы подала апелляцию в венский Независимый административный трибунал (Unabhängiger Verwaltungssenat), в которой она оспаривала правомерность действий сотрудников полиции при осуществлении прямой административной власти и применении мер принуждения в отношении ее отца. Решением от 22 октября 1999 года Независимый административный трибунал признал апелляцию неприемлемой, в частности в связи с тем, что дочь непосредственно затронутого лица - г-на Маркуса Омофумы - была не вправе подавать жалобу. В ответ на жалобу дочери г-на Омофумы Конституционный суд (Verfassungsgerichtshof) в своем постановлении от 6 марта 2001 года аннулировал это решение. Впоследствии Независимый административный трибунал в своем решении от 24 января 2002 года признал жалобу приемлемой и заявил, что заклеивание рта г-на Маркуса Омофумы в венском аэропорту и на борту самолета, а также его иммобилизация с помощью клейкой ленты в кресле на борту самолета были незаконными.

51. Согласно пункту 1 статьи 1 Закона об официальной ответственности федеральные власти как юридическое лицо несут ответственность за противоправные деяния своих органов. Любые жалобы потерпевших сторон рассматриваются на основе норм общего гражданского права. За исключением случаев, когда они урегулируются во внесудебном порядке, такие жалобы рассматриваются в рамках обычной гражданской процедуры на основе иска, подаваемого в районный суд надлежащей юрисдикции. Это может, естественно, включать также жалобы, связанные с поведением, которое признано противозаконным в рассматриваемой Конвенции.

52. Как указано выше, жалобы лиц, которым был причинен ущерб в результате противоправных действий государственных органов, рассматриваются на основе положений общего гражданского права. Это предполагает, в частности, что иск о возмещении ущерба против государства может подать не только жертва поведения, не соответствующего Конвенции и соответственно являющегося противоправным, но и его или ее родственники. Наиболее актуальное значение имеет здесь статья 1327 Гражданского кодекса, согласно которой иждивенцы убитого лица вправе добиваться компенсации в связи с потерей кормильца от лица, причинившего ущерб (в случае официальной ответственности - со стороны ответственного юридического лица). Кроме

того, необходимо отметить, что в австрийской правовой системе в случае грубой небрежности или умысла со стороны лица, причинившего ущерб, применяется практика назначения близким родственникам убитого лица, даже если их собственное здоровье не было затронуто, "компенсации за моральный ущерб и страдания". Не существует никаких препятствий для применения этой практики и к тем случаям, когда речь идет о грубой небрежности или умысле со стороны государственного органа.

53. В контексте дела Омофумы против Австрии подано три группы исков:

а) иск по праву наследования в отношении Маркуса Омофумы с требованием компенсации в размере 100 000 евро за причиненные боль и страдания. Рассмотрение было проведено в короткий срок и находится в стадии завершения. Постановление будет издано в письменном виде, и предполагается, что решение суда будет исполнено в течение первых шести месяцев 2003 года;

б) иск, поданный несовершеннолетней дочерью Маркуса Омофумы Франциской Маху, с требованием компенсации в размере 7 920 евро в связи с потерей источника средств к существованию и 50 000 евро за причиненные боль и страдания; иск, поданный несовершеннолетней дочерью Маркуса Омофумы, с требованием компенсации в размере 10 999,54 евро для покрытия судебных издержек в контексте разбирательств в Административном суде и в венском Независимом административном трибунале. Этот иск рассматривается совместно с предшествующим иском;

в) иск, поданный отцом, матерью, сыном, дочерью, вдовой, сестрой и братом Маркуса Омофумы, с требованием компенсации в размере 95 000 евро за причиненные боль и страдания и с просьбой об официальном подтверждении потери источника средств к существованию. До 23 октября 2002 года рассмотрение этого иска должностными лицами Австрийской Республики не проводилось.

54. Таким образом, австрийское законодательство обеспечивает, в частности в отношении указанных выше незавершенных разбирательств, полное соблюдение требований относительно справедливой и адекватной компенсации, закрепленных в статье 14 Конвенции.

55. Информацию об общих мерах, принятых Австрийской Республикой в связи с трагической гибелью Маркуса Омофумы в целях обеспечения соблюдения принципов прав человека в ходе осуществления депортации, см. в пунктах 64-67 ниже.

## **Статья 15**

56. Статья 166 правительственного законопроекта о реформе уголовного судопроизводства, рассмотренного выше в контексте статьи 11, конкретно запрещает использование показаний обвиняемого или свидетеля, которые были получены посредством пыток, принуждения, введения в заблуждение или других недопустимых методов ведения допроса.

57. Статья 166 гласит:

### **"Использование показаний**

Статья 166. Заявления обвиняемого и заявления свидетелей и сообвиняемых не должны использоваться в качестве доказательства в ущерб обвиняемому - за исключением тех случаев, когда лицо обвиняется в нарушении закона в связи с его/ее допросом, - и не имеют никакой иной юридической силы (статья 281, пункт 1 (3)), если они были получены:

- 1) в результате применения пыток (статья 7 Международного пакта о гражданских и политических правах, Федеральный юридический вестник, № 591/1978, статья 3 Европейской конвенции о защите прав человека и основных свобод, Федеральный юридический вестник, № 210/1958, и статья 1, пункт 1, и статья 15 Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Федеральный юридический вестник, № 4921/1987) или при помощи других незаконных средств принуждения, угроз, введения в заблуждение, других мер, оказывающих влияние на свободу принятия решения или осуществления действий по своей собственной воле, или при помощи незаконных методов ведения допроса, которые идут вразрез с основными процедурными принципами".

## **III. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ, ЗАПРОШЕННАЯ КОМИТЕТОМ**

58. В соответствии с просьбой г-на Мавроматиса в приложении к настоящему докладу приводятся тексты Закона об иностранцах 1997 года и Закона об убежище 1997 года на английском языке. 1 января 2003 года вступили в силу комплексные поправки к Закону об иностранцах 1997 года и поправка к Закону об убежище 1997 года. Мы приносим извинения за то, что английский перевод нынешнего варианта еще не подготовлен; он обязательно будет представлен в кратчайшие возможные сроки.

59. Кроме того, в приложении приводятся статистические данные о просителях убежища и сведения о мерах, принятых полицией по делам иностранцев (ежегодный доклад за 2001 год и самые последние данные за июнь 2002 года).
60. В отношении вопросов, затронутых в пунктах 49 а) и 50 а) выводов и рекомендаций Комитета (A/55/49), см. приведенные выше замечания по статьям 1-4 Конвенции.
61. В отношении вопросов, затронутых в пункте 49 b) и c) выводов и рекомендаций Комитета, см. приведенные выше замечания по статьям 12 и 13 Конвенции.
62. Что касается озабоченности, выраженной Комитетом по поводу того, что положения, позволяющие полицейским обвинить лицо, подавшее на них жалобу, в клевете, могут ограничивать возможность подачи жалоб на нарушения со стороны органов полиции (пункт 49 с)), то здесь необходимо дополнительно отметить, что согласно австрийскому законодательству клевета (т.е. заведомо несправедливое обвинение лица) является преступлением, преследуемым на основе публичного обвинения (Offizialdelikt), и как таковое подлежит применению принципа законности (согласно которому преследование за совершение преступления является обязательным). В связи с этим любое лицо – в том числе и сотрудники полиции – вправе уведомлять компетентные органы о любом подозрении относительно совершения такого преступления.
63. Несколько лет назад Федеральное министерство юстиции уже представляло органам прокуратуры ряд рекомендаций, в которых оно предлагало им очень тщательно изучать необходимость возбуждения или продолжения уголовного разбирательства в отношении подателей жалоб в подобных случаях и применять ограничительный подход в вопросах привлечения их к ответственности. Эти рекомендации позволили существенно сократить число таких разбирательств. После этого было зарегистрировано лишь несколько случаев, когда лица, подавшие жалобы в связи с неправомерным обращением со стороны сотрудников органов безопасности, были осуждены за клевету.
64. Что касается пункта 49 d) выводов и рекомендаций Комитета, то с лета 1999 года Федеральное министерство внутренних дел приняло целый ряд мер, которые привели к реорганизации процедур депортации, причем особое внимание было уделено вопросам прав человека.
65. В основе новых правил, действующих в этой области, лежат, в частности, следующие критерии:

- депортация воздушным транспортом осуществляется лишь должным образом подготовленными сотрудниками органов общественной безопасности;
- органы общественной безопасности, осуществляющие депортацию, заблаговременно связываются с иностранцами, подлежащими депортации, с тем чтобы они могли психологически подготовиться к предстоящей депортации;
- о каждой проведенной депортации воздушным транспортом или попытке ее проведения должен составляться отчет. Этот отчет должен в любом случае содержать информацию о типе, интенсивности, продолжительности и причине применения мер принуждения. Все соответствующие обстоятельства официального акта должны быть подтверждены документами;
- особое внимание обращается на принцип, в соответствии с которым крики и шум не являются основаниями для применения средств принуждения;
- для преодоления физического сопротивления и прекращения шума и буйного поведения, которое может мешать посадке лица, подлежащего депортации, в самолет вместе с другими пассажирами, ни в коем случае не должны применяться меры, блокирующие дыхательные пути (рот или нос);
- при применении мер принуждения особое внимание необходимо уделять соблюдению принципа соразмерности по смыслу статьи 29 Закона о полицейских силах безопасности и обеспечению того, чтобы меры принуждения не наносили ущерба человеческому достоинству соответствующего лица (статья 3 Европейской конвенции о правах человека);
- строго запрещается использование клейкой ленты, лейкопластыря и аналогичных средств;
- соответствующий иностранец должен быть осмотрен врачом по возможности непосредственно перед вылетом или в течение 24 часов до вылета;
- перед проведением осмотра власти должны информировать врача о любых заметных особенностях, в частности особенностях психологического характера, а также о склонностях к агрессивному поведению, и должны предоставить ему/ей имеющиеся данные (отчет о возможности содержания

иностранца под стражей, медицинские записи, прочие формы лечения, результаты из других источников);

- в разделе "дополнительная информация для сопровождающего лица" врач должен привести любую необходимую информацию, имеющую значение для проведения депортации.

66. Кроме того, были приняты следующие меры:

- каждое должностное лицо обязано еженедельно обсуждать с компетентным руководителем судебного подразделения своего департамента вопрос о законности дальнейшего содержания под стражей всех задержанных лиц и о законности и адекватности мер, примененных полицией по делам иностранцев (Fremdenpolizei), и быть в состоянии доказать проведение таких обсуждений. Перед каждой высылкой или депортацией ответственное должностное лицо обязано провести допрос иностранца, подлежащего депортации, с составлением соответствующего протокола, с тем чтобы удостовериться в том, что дело этого иностранца не рассматривается в рамках процедуры предоставления убежища;
- перед осуществлением депортации глава судебного подразделения или - в случае граждан соседних государств - глава департамента заносит в досье запись о том, что он рассмотрел вопрос о законности депортации и согласен с ней.

67. Благодаря участию таких НПО, как "Volkshilfe", "Каритас", "SOS Menschenrechte" и т.д., для лиц, содержащихся под стражей в ожидании депортации, обеспечено надлежащее обращение на основе гуманитарных и социальных принципов, что способствует сокращению и сведению к минимуму вероятности возникновения конфликтов и улучшению условий содержания под стражей.

68. В отношении рекомендации Комитета, содержащейся в пункте 50 b), см. приведенные выше замечания по статье 10 Конвенции.

69. Что касается рекомендации, содержащейся в пункте 50 c), то согласно статье 8 Закона об убежище (Asylgesetz) в комплексе со статьей 57 Закона об иностранцах (Fremdengesetz) с внесенными в него поправками, власти, занимающиеся вопросами предоставления убежища, должны рассматривать вопрос о депортации в свете запрещения высылки в соответствии со статьями 2 и 3 Европейской конвенции о правах человека и

Протокола № 6 к этой Конвенции. В случае отклонения ходатайства о предоставлении убежища автоматически принимается решение о приемлемости возвращения иностранца в страну его/ее происхождения. Если возвращение является недопустимым, то иностранцу предоставляется право остаться в Австрии на ограниченный период времени в соответствии со статьей 15 Закона об убежище.

70. Депортация иностранца до завершения процедур рассмотрения вопроса о предоставлении убежища в любом случае является недопустимой и запрещена законом (пункт 2 статьи 21 Закона об убежище).

71. Сотрудники органов, занимающихся вопросами предоставления убежища, получают специальную подготовку в рамках различных базовых и углубленных учебных курсов. Последние организуются, в частности, на основе сотрудничества между швейцарскими, немецкими и австрийскими органами, занимающимися вопросами предоставления убежища (Schweizerisches Bundesamt für Flüchtlinge, Deutsches Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (панее - Bundesamt für die Anerkennung ausländischer Flüchtlinge)), Bundesasylamt и Федеральное министерство внутренних дел и его Департамент по вопросам права беженцев (Asylrechtsabteilung). Программа углубленных учебных курсов Федерального бюро по вопросам предоставления убежища, которая имеет особо приоритетное значение, включает, в частности, семинары, посвященные принципу невысылки.

72. В постановлении по вопросам содержания под стражей, которое вступило в силу в мае 1999 года, особое значение придается требованию относительно того, что обращение с лицами, содержащимися под стражей, должно соответствовать принципу уважения их человеческого достоинства и быть как можно более предупредительным. В нем определены минимальные стандарты, регламентирующие условия содержания под стражей: медицинское лечение, использование одежды и других личных принадлежностей, духовное благосостояние, гигиена, питание, занятость, физические упражнения на свежем воздухе и т.д. В Полицейском центре содержания под стражей в Линце создана так называемая "открытая станция", где лица, содержащиеся под стражей в ожидании депортации, могут оставаться вне своих камер и пользоваться собственной кухней. Федеральное министерство внутренних дел прилагает усилия с целью создания дополнительных "открытых станций" для таких лиц, содержащихся под стражей, с учетом инфраструктурных возможностей и на основе опыта, накопленного центром содержания под стражей в Линце.

73. В этом контексте необходимо также отметить осуществляемую на протяжении последних нескольких лет программу, которая предполагает участие НПО в работе с

лицами, содержащимися под стражей в ожидании высылки. Цель специальных соглашений, заключенных с различными НПО, состоит в оказании поддержки федеральным властям в их задаче проявлять заботу по отношению к таким лицам в полицейских центрах содержания под стражей, улучшении гуманитарных и социальных стандартов их содержания под стражей и снижении вероятности возникновения конфликтов путем предоставления им соответствующей информации.

74. Кроме того, мы хотели бы упомянуть о специальном совещании на тему "Перспективы развития процедур содержания под стражей в ожидании депортации", которое было проведено 7 и 8 июня 2001 года Федеральным министерством внутренних дел по инициативе координатора по правам человека. Цель этого совещания состояла в разработке перечня стандартов и условий содержания под стражей.

75. На основе анализа ситуации лиц, содержащихся под стражей, Консультативный совет по правам человека подготовил два всеобъемлющих доклада по следующим проблемным вопросам: "Несовершеннолетние, содержащиеся под стражей в ожидании высылки" и "Информирование лиц, содержащихся под стражей". Федеральное министерство внутренних дел принимает меры для обеспечения выполнения рекомендаций, содержащихся в этих докладах.

76. Необходимо также упомянуть о Консультативном совете по вопросам предоставления убежища и проблемам миграции, который был создан в 2001 году в соответствии со статьей 51 а) Закона об иностранцах 1997 года. Задача этого Совета, сформированного на базе существовавших ранее Консультативного совета по вопросам интеграции и Консультативного совета по вопросам предоставления убежища, состоит в оказании Федеральному министру внутренних дел консультативной помощи по конкретным вопросам предоставления убежища и проблемам миграции, а также по вопросам выдачи вида на жительство по гуманитарным соображениям.

-----